



Na osnovu člana 35. stav 1. tačka 1. Zakona br. 03/L-209 o Centralnoj banci Republike Kosovo (Službeni list Republike Kosovo, br. 77/16. avgust 2010) i člana 5.3 Zakona br. 04/L-101 o penzionim fondovima Kosova (Službeni list Republike Kosovo, br. 10/8. maj 2012), Odbor Centralne banke Republike Kosovo je, na sastanku održanom 30. marta 2017. godine, usvojio

Uredbu o izveštavanju o kosovskom fondu penzione štednje

Član 1. Svrha i delokrug

1. Svrha ove Uredbe je da utvrdi rokove i pravila izveštavanja Kosovskog fonda penzione štednje CBK-u i Skupštini Kosova.
2. Ova Uredba će se primenjivati na Kosovski fond penzione štednje (KFPSŠ).

Član 2. Definicije

- 2.1. Svi izrazi u ovoj Uredbi imaju isto značenje kao izrazi definisani u članu 1. Zakona br. 04/L-101 i Zakona br. 04/L-168 o izmenama i dopunama Zakona 04/L-101 o penzionim fondovima Kosova (u daljem tekstu: Zakon o penzionim fondovima) i/ili sa sledećim definicijama u svrhu ove Uredbe:
 - a) **„Revidirani godišnji finansijski izveštaji”** podrazumeva finansijske izveštaje kao bilans stanja, izveštaj o prihodima, izveštaj o toku novca, izveštaj o promenama u kapitalu, dopunske napomene i materijale sa objašnjenjima, koji su sastavni deo finansijskih izveštaja u skladu sa Standardima međunarodnog finansijskog izveštavanja;

- b) **„Finansijska godina”** podrazumeva period od 1. januara do 31. decembra svake godine;
- c) **„Open-End vehicles(Otvoreni investicioni fond)”** podrazumeva instrumente za otvorene investicije.
- d) **„Tromesečje”** podrazumeva period od tri uzastopna meseca koji počinju prvog dana svake finansijske godine, izuzev ukoliko Kosovski fond penzione štednje ne koristi drugu finansijsku godinu, tromesečje koje se završava 31. marta, 30. juna, 30. septembra i 31. decembra svake godine.
- e) **„Potvrda o izveštavanju”** podrazumeva jedinstvenu bezbednosnu potvrdu koja omogućava izveštavanje o sredstvima u elektronskom sistemu, potvrđuje da su podaci institucije šifrovani i da u trenutku kada se podaci unose u regulatorni sistem izveštavanja „Off-Site” (engl. Off-Site Regulatory Reporting System - ORRS) odgovorna lica preuzimaju odgovornost da su podaci konačni i tačno prijavljeni.
- f) **„ORRS”** podrazumeva softverski sistem za prikupljanje i obradu podataka koji se izveštavaju od strane finansijskih institucija.
- g) **„Smernice za izveštavanje”** podrazumeva odobrene smernice za izveštavanje finansijskih institucija CBK-u, gde su navedeni obrasci izveštavanja, detaljne smernice za popunjavanje obrazaca u skladu sa Međunarodnim računovodstvenim standardima (MRS) i propisima CBK-a, kao i drugi elementi.

Član 3. **Opšti zahtevi**

1. KFPŠ treba da izveštava na osnovu zahteva utvrđenih Zakonom o penzionim fondovima i zahteva utvrđenih ovom Uredbom, koji se odnose na njegovo finansijsko stanje, administraciju i poslovanje, bilo na pojedinačnoj ili konsolidovanoj osnovi. Na osnovu ove uredbe, KFPŠ treba da objedini podatke o svim aktivnostima u jednom izveštaju.
2. Izveštaji se pripremaju u obrascima i prema smernicama utvrđenim od strane CBK-a i oni se mogu povremeno menjati.
3. Ukoliko datum izveštavanja nije radni dan na Kosovu, datum izveštavanja će biti prvi sledeći radni dan.

Član 4.
Izveštaj KFPPŠ-a i rok izveštavanja

1. KFPPŠ treba da podnese Odseku za penzioni nadzor i tržište hartija od vrednosti pri CBK-u putem ORRS, najkasnije petnaest (15) dana nakon kraja svakog meseca, sledeće mesečne izveštaje:
 - a) Bilans stanja (F1);
 - b) Depoziti i plasmani (F5);
 - c) Popis investicija (F6);
 - d) Kupovina i prodaja finansijskih instrumenata (F9);
 - e) Neto sredstva i konvertibilne akcije (F14);
 - f) Statistika - Bilans stanja (F19);
 - g) Spisak svih sredstava prema investicijama poslednjeg dana izveštajnog i prethodnog meseca, u kome se upoređuju njihove odgovarajuće vrednosti;
 - h) Dodatne napomene i materijal sa objašnjenjima, o opštim promenama / povećanjima / smanjenja sredstava uloženi na globalnom tržištu prema rukovodiocima imovine u poređenju sa prethodnim mesecom;

 2. KFPPŠ treba da podnese Odseku za penzioni nadzor i tržište hartija od vrednosti pri CBK-u putem ORRS, najkasnije dvadeset ¹ (20) dana nakon kraja svakog tromesečja, sledeće tromesečne izveštaje:
 - a) Izveštaj o prihodima (F2);
 - b) Izveštaj o promenama neto penzionih sredstava;
 - c) Derivati finansijskih instrumenata;
 - d) Prihodi od finansijskih instrumenata (F10);
 - e) Iznos obaveza i potraživanja (F11);
 - f) Troškovi investicija (F12);
 - g) Operativni troškovi (F13);
-

- 2.1. KFPŠ treba da u fizičkom obliku dostavi Skupštini, CBK-u i kopiju Vladi Kosova, najkasnije dvadeset (20) dana nakon kraja svakog tromesečja, sledeće obrasce izveštavanja:
 - a) Spisak svih penzionih sredstava, uključujući informacije potrebne za mesečni izveštaj naveden u tački (a) stava 1. ovog člana;
 - b) Izveštaj o prodaji i sticanju penzionih sredstava, zajedno sa identitetom sredstava, datumom transakcije, cenom po kojoj je prodaja izvršena, kao i posrednikom preko koga je transakcija izvršena;
 - c) Detalje o promeni vrednosti penzionih sredstava tokom tromesečja;
 - d) Pregled dobijenih doprinosa, promene vrednosti penzionih sredstava i penzija isplaćenih tokom tromesečja;
 - e) Izveštaj koji prikazuje broj lica koja uplaćuju doprinose, penzionisanih lica i iznos penzionih sredstava na tromesečnoj osnovi;
3. KFPŠ treba da podnese Odseku za penzioni nadzor i tržište hartija od vrednosti pri CBK-u putem ORRS-a, najkasnije dvadeset (20) dana nakon kraja svakog polugodišta, sledeći izveštaj:
 - a) Izveštaj o toku novca (F4);
4. KFPŠ treba da podnese Odseku za penzioni nadzor i tržište hartija od vrednosti pri CBK-u putem ORRS-a, najkasnije dvadeset (20) kalendarskih dana nakon kraja svake kalendarske godine, izveštaja navedenih u stavovima 1, 2. i 3. ovog člana i sledeće izveštaje:
 - a) Tipologija učesnika (F15);
 - b) Jaz likvidnosti (F16);

Član 5.

Godišnji izveštaj

1. KFPŠ u roku od 5 meseci po završetku finansijske godine treba podneti CBK-u godišnji izveštaj, zajedno sa mišljenjem spoljnog revizora i pismom rukovodioca za prethodnu finansijsku godinu.
2. KFPŠ u roku od 5 meseci po završetku finansijske godine treba da dostavi Skupštini Kosova, CBK-u i kopiju Vladi Kosova godišnji izveštaj, zajedno sa mišljenjem spoljnog revizora za prethodnu finansijsku godinu, sa sledećim informacijama:

- a) Spisak penzionih sredstava sa datumom procene poslednjeg dana finansijske godine, koji pokazuje udeo penzionih sredstava ulozenih u posebne klase sredstava. Ovaj izveštaj takođe treba da obuhvati ulaganja u hartije od vrednosti Vlade Kosova, kao postotak ukupnih doprinosa uplaćenih iz Kosovskog fonda penzione štednje za prethodnu godinu.
- b) Izveštaj o vrednosti i udelu penzionih sredstava ulozenih u posebne klase sredstava, uključujući detalje o hartijama od posebne vrednosti, sa procenom poslednjeg meseca u godišnjem periodu.
- c) U slučaju kada se sredstva ulažu u „Open-End Vehicles(otvoreni investicioni fond)”, osnovne informacije o Open-End Vehicles tako da se imovina može sistematskom analizom nagomilati, kako bi prikazao opšti pregled izloženosti svakog fonda na različite klase sredstava.
- d) Izveštaj o porezima i troškovima koje je KFPŠ imao tokom finansijske godine za ulaganje u penziona sredstava, uključujući poreze nosioca sredstava i druge poreze za finansijske usluge i transakcije, koji se odnose na ulaganja u penziona sredstva,
- e) Izveštaj koja opravdava poreze koji se naplaćuju na pojedinačnom računu tokom finansijske godine i naznaka predloženog poreskog programa za narednu finansijsku godinu.
- f) Podatke o raspodeli prikupljenih doprinosa i u kojoj meri se doprinosi izjednačuju na pojedinačnim računima.

Član 6. Dodatno izveštavanje

Kako bi ispunila svoje nadzorne odgovornosti, CBK može da zatraži, po potrebi i slučaju, izveštavanje češće ili izveštavanje u dodatnim oblicima i onoliko široko koliko smatra potrebnim.

Član 7. Obaveze KFPŠ-a

1. KFPŠ treba da podnese izveštaje u rokovima i obrascima utvrđenim od strane CBK-a.
2. Izveštavanja KFPŠ-a u skladu sa ovom Uredbom, koja se ne vrše putem ORRS-a se moraju podneti u fizičkom i elektronskom obliku.

3. Prateći dokument izveštaja u fizičkom obliku, koji se podnosi CBK-u mora biti overen i potpisan od strane lica koje je odgovorno za jedinicu koja se bavi popunjavanjem izveštaja i upravnog direktora ili njegovog ovlašćenog lica.

Član 8. Ostale informacije

1. Članovi Upravnog odbora KFPŠ-a moraju da predaju CBK-u do poslednjeg dana aprila svake godine, u obliku koji je sastavljen od strane CBK-a, godišnje lične dohotke i otvorene izveštaje o sredstvima.
2. KFPŠ mora da CBK-u dostavi kopiju izjave o načelima i direktivama ulaganja u roku od 30 dana od dana usvajanja, izmene ili prilagođavanja. KFPŠ treba da dostavi CBK-u kopiju direktiva ulaganja, ukoliko je izdao takvu za rukovodioce sredstava u roku od 15 dana od datuma izdavanja ili bilo koje njihove promene.
3. KFPŠ će dostaviti CBK-u izjavu o upravljanju rizikom odobrenu za upravljanje bezbednošću penzionih sredstava.

Član 9. Primena i mere

Kršenje ove Uredbe će biti predmet mera predviđenih članom 33. Zakona o penzionim sredstvima.

Član 10. Ukidanje

Stupanjem na snagu ove Uredbe, ukinuće se Uredba o izveštavanju Kosovskog fonda penzione štednje od 31. avgusta 2016. godine, kao i svaki drugi dokumenat koji je u suprotnosti sa ovom Uredbom.

Član 11. Prilog

Sastavni deo ove Uredbe je Prilog 1.

Član 12.
Stupanje na snagu

Ova Uredba stupan na snagu 3. aprila 2016.

Predsednik Odbora Centralne banke Republike Kosovo

Prof. dr. Bedri Peci

Prilog 1.



Odsek za penzioni nadzor i tržište hartija od vrednosti
Prvi list i propratno pismo

Naziv institucije:

Kod institucije:

Adresa:

Vrsta institucije:

Period izveštavanja:

Oblik (učestalost) izveštavanja:

Datum izveštavanja:

Revidirano:

Datum i vreme učitavanja izveštaja:

Imenovanje izveštaja:

Obrasci izveštavanja:

Kod	Naziv obrasca	√
F01	Bilans stanja	
F02	Izveštaj o prihodima	
F03	Izveštaj o promenama neto penzionih sredstava	
F04	Izveštaj o toku novca	
F05	Depoziti i plasmani	
F06	Popis ulaganja	
F07	Otvoreni investicioni fondovi	
F08	Derivati finansijskih instrumenata	
F09	Kupovina i prodaja finansijskih instrumenata	
F10	Prihodi od finansijskih instrumenata	
F11	Iznos obaveza i potraživanja	
F12	Troškovi ulaganja	

F13	Operativni troškovi	
F14	Neto sredstva i konvertibilne akcije	
F15	Tipologija učesnika	
F16	Jaz likvidnosti	
F19	Statistika - Bilans stanja	

Izjava službenika odgovornog za izveštavanje, finansijskog direktora i lica odgovornog za izveštavanje.

Ovim izjavljujemo da su, izveštaji učitani u ORRS, pripremljeni u skladu sa zahtevima CBK-a i smernicama za izveštavanje. Izveštaji jasno odražavaju uslove fonda do datuma informacije. Podrazumeva se da svako namerno krivotvoreno podnošenje u ovom izveštaju može rezultirati građanskim ili krivičnim sankcijama, koje će biti izrečene protiv službenika odgovornog za izveštavanje, finansijskog direktora i/ili fonda koji izveštava.

Finansijski direktor:

(Potpis)

Lice odgovorno za izveštavanje:

(Potpis)